

PLANNING, DEVELOPMENT, MONITORING, IMPLEMENTATION & EVALUATION CELL  
CULTURE, TOURISM & ANTIQUITIES DEPARTMENT  
GOVERNMENT OF SINDH

NOTICE INVITING TENDER (N.I.T)

PDMI&E Cell of Culture, Tourism & Antiquities Department, Government of Sindh, invites sealed tenders for **ADP 79 Research, Compilation, Consolidation and Printing of History of Sindh**, from well established, experienced and reputed firms having technical experience & possessing their GST, SRB where applicable & NTN for the following items / services for the financial year 2015-16 as per provision of SPPRA RuleS 2010 (amended in 2013) through single stage one envelope procedure.

**Tender No. 110 /2016 due on 17.05.2016**

1. Printing, Publication of Books
2. Translation ( Sindhi into English, English into Sindhi )

**TERMS & CONDITIONS FOR SR. # (1):**

1. The interested firm can purchase the set of tender document form the Office of Assistant Director/DDO PDMI&E Cell of Culture, Tourism & Antiquities Department, Directorate General of Culture Office Block 76/A, Pak Secretariat, Opp: MPA Hostel – Karachi from the date of hoisting on authority's website i.e. SPPRA up to 16.05.2016 against payment of tender fee Rs. 1000/= (Non – refundable) for each tender in shape of pay order in favor of PDMI&E Cell.
2. Tender documents duly filled in and supported with required documents should be dropped in the tender box kept in the Office of the PDMI&E Cell on 17.05.2016 at 10: 30 a.m. which shall be opened on the same day at 11.30 a.m. in the presence of participating bidder(s) or their authorized representatives who wish to attend.
3. Rate quoted must be inclusive of all prevalent taxes.
4. Eligibility conditions are as per Sindh PPRA Rules, 2010, for tender participants are as under:
  - a). Company profile (a. Audit Copy (last 3 years) Certified by Government Financial Institutional acknowledged Chartered Accountant, (b. Financial Status (Bank Statement) & Documentary proof exhibiting the firms strength & filed expertise. (c. relivent expirience.
  - b). Registration with Income Tax Department (NTN) Certificate.
  - c). Registration with Sales Tax Department (GST) Certificate.
  - d). Undertaking on affidavit, that firm is not involved in any litigation or has not abandoned any work in any department.
5. The bidders should submit earnest money @ 2.5% of the bid amount, in shape of pay order in favor of PDMI&E Cell, cash/cheque will not be considered.
6. No tenders shall be issued on the date of opening.
7. In case the tender is not opened on the scheduled date due to any unavoidable circumstances, then the same shall be opened on next working day and time.
8. Tender notice is also available at Sindh PPRA Website (pprasindh.gov.pk) & Culture, Tourism & Antiquities Website: web.culture.gos.pk.
9. The Competent Authority reserves the right to accept or reject any bid / tender without assigning any reason.
10. For further assistance, please contact Account Officer 021-99206378 during office hours.

**TERMS & CONDITIONS FOR SR. # (2):**

1. The translator must have knowledge of the English & Sindhi Languages and absolute based information about History will be considered.
2. The Competent Authority (Research, Compilation, Consolidation and Printing of History of Sindh,) required to complete the work of translation within given time frame.
3. The translator will be given printed books/scripts or photo copy of the assingment.
4. The translator must be present their work time to time to department and department will be asked to continue work after satisfication from translated work especially first chapter of the book.
5. In case if the provided work of translation is not satisfied, the department reserves the right to stop the work.
6. Renumeration of translation work as fixed will be paid after reading the review committee, which will be constituted by this department.
7. In case the Competent Authority (Research, Compilation, Consolidation and Printing of History of Sindh,) will publish translated work a book or in an other form, the translators must not be any objection.
8. Renumeration of the translation of books, pages sizes & languages will be fixed in front of translators.

ASSISTANT DIRECTOR  
PDMI&E CELL



NO. DIR/PPAD/UTRAD/2015-16/1065  
GOVERNMENT OF SINDH  
CULTURE, TOURISM & ANTIQUITIES DEPARTMENT  
PLANNING, DEVELOPMENT, MONITORING,  
IMPLEMENTATION & EVALUATION CELL, PAK  
SECRETARIAT, BLOCK NO. 76/A  
KARACHI, DATED: 27.04.2016

To,

Director, (Advertisement)  
Information & Archives Department,  
Government of Sindh,  
Karachi.

SUBJECT: **ADVERTIESMENT OF TENDER**

Please enclose herewith attached 7 copies of Tender for Advertisement in three leading vide circulated newspapers as per Government policy.

Enclose as above

(ZULFIQAR ALI PANHWAR)  
Assistant director  
PDMI&E Cell

Copy for kind information to;

- Staff Officer to MD, Sindh PPRA, Karachi with request to hoist the NIT on authority's web site as per Rules/Policy.
- PS to Minister for Culture & Tourism Department, Government of Sindh, Karachi
- PS to secretary for Culture, Tourism and Antiquities Department, Government of Sindh, Karachi.
- Master File.

**GOVERNMENT OF SINDH  
PLANNING, DEVELOPMENT, MONITORING, IMPLEMENTATION & EVALUATION CELL  
CULTURE, TOURISM & ANTIQUITIES DEPARTMENT  
GOVERNMENT OF SINDH**

1. Tender No.

CTA 110/2015-16

2. Name &amp; Address of Bidder

3. Indents Name and Address

**PLANNING, DEVELOPMENT, MONITORING,  
IMPLEMENTATION & EVALUATION CELL OF  
CULTURE, TOURISM & ANTIQUITIES  
DEPARTMENT, GOVERNMENT OF SINDH-  
KARACHI.**

4. Tender Terms and Conditions

As contained in items & Conditions of this tender, DIS-12-14, Sindh Purchase Manual & Other relevant laws in force.

5. Particulars of the stores

As below:

6. Particulars of the stores

**PLANNING, DEVELOPMENT, MONITORING, IMPLEMENTATION & EVALUATION CELL  
CULTURE, TOURISM & ANTIQUITIES DEPARTMENT  
GOVERNMENT OF SINDH**

**NOTICE INVITING TENDER (N.I.T)**

PDMI&E Cell of Culture, Tourism & Antiquities Department, Government of Sindh, invites sealed tenders for **ADP 79 Research, Compilation, Consolidation and Printing of History of Sindh**, from well established, experienced and reputed firms having technical experience & possessing their GST, SRB where applicable & NTN for the following items / services for the financial year 2015-16 as per provision of SPPRA RuleS 2010 (amended in 2013) through single stage one envelope procedure.

**Tender No. 110 /2016 due on 17.05.2016**

1. Printing, Publication of Books
2. Translation ( Sindhi into English, English into Sindhi )

**TERMS & CONDITIONS FOR SR. # (1):**

1. The interested firm can purchase the set of tender document form the Office of Assistant Director/DDO PDMI&E Cell of Culture, Tourism & Antiquities Department, Directorate General of Culture Office Block 76/A, Pak Secretariat, Opp: MPA Hostel – Karachi from the date of hoisting on authority's website i.e. SPPRA up to 16.05.2016 against payment of tender fee Rs. 1000/= (Non – refundable) for each tender in shape of pay order in favor of PDMI&E Cell.
2. Tender documents duly filled in and supported with required documents should be dropped in the tender box kept in the Office of the PDMI&E Cell on 17.05.2016 at 10: 30 a.m. which shall be opened on the same day at 11.30 a.m. in the presence of participating bidder(s) or their authorized representatives who wish to attend.
3. Rate quoted must be inclusive of all prevalent taxes.
4. Eligibility conditions are as per Sindh PPRA Rules, 2010, for tender participants are as under:
  - a). Company profile (a. Audit Copy (last 3 years) Certified by Government Financial Institutional acknowledged Chartered Accountant, (b. Financial Status (Bank Statement) & Documentary proof exhibiting the firms strength & filed expertise. (c. relivent expirience.
  - b). Registration with Income Tax Department (NTN) Certificate.
  - c). Registration with Sales Tax Department (GST) Certificate.
  - d). Undertaking on affidavit, that firm is not involved in any litigation or has not abandoned any work in any department.
5. The bidders should submit earnest money @ 2.5% of the bid amount, in shape of pay order in favor of PDMI&E Cell, cash/cheque will not be considered.
6. No tenders shall be issued on the date of opening.
7. In case the tender is not opened on the scheduled date due to any unavoidable circumstances, then the same shall be opened on next working day and time.
8. Tender notice is also available at Sindh PPRA Website (pprasindh.gov.pk) & Culture, Tourism & Antiquities Website: web.culture.gos.pk.
9. The Competent Authority reserves the right to accept or reject any bid / tender without assigning any reason.
10. For further assistance, please contact Account Officer 021-99206378 during office hours.

**TERMS & CONDITIONS FOR SR. # (2):**

1. The translator must have knowledge of the English & Sindhi Languages and absolute based information about History will be considered.
2. The Competent Authority (Research, Compilation, Consolidation and Printing of History of Sindh,) required to complete the work of translation within given time frame.
3. The translator will be given printed books/scripts or photo copy of the assingment.
4. The translator must be present their work time to time to department and department will be asked to continue work after satisfaction from translated work especially first chapter of the Book.
5. In case if the provided work of translation is not satisfied, the department reserves the right to stop the work.
6. Renumiration of translation work as fixed will be paid after reading the review committee, which will be constituted by this department.
7. In case the Competent Authority (Research, Compilation, Consolidation and Printing of History of Sindh,) will publish translated work a book or in an other form, the translators must not be any objection.
8. Renumiration of the translation of books, pages sizes & languages will be fixed in front of translators.

  
ASSISTANT DIRECTOR  
PDMI&E CELL

Sr.#	DESCRIPTION	QTY.	UNIT PRICE (IN PAK RUPEES)	TOTAL AMOUNT (IN WORDS)	TOTAL AMOUNT (IN FIGURES)
1	<b>ALEXANDER'S CAMPAIGNS IN SINDH AND BALOCHISTAN AND THE SIEGE OF BRAHIM TOWN OF HARMATELIA / BY: P.H.L. EGGERMONT</b>  <b>specification:</b>  Size: Royal Size Pages: 256 Paper: 150gsm Arctic (High Volume) Brand Swedish Paper Title: 4 Color Dust Cover: Include Printing inside: Black & White Binding: Grey Board (Kapa Brand) 1800 gsm to 2100 gsm	1000 Nos.			
			<b>EACH</b>	<b>TOTAL</b>	<b>TOTAL</b>
2	<b>CORRESPONDENCE RELATIVE TO SINDH</b>  <b>specification:</b>  Size: Royal Size Pages: 516 Paper: 150 gsm Arctic (High Volume) Brand Swedish Paper Title: 4 Color Dust Cover: Include Printing inside: Black & White Binding: Grey Board (Kapa Brand) 1800gsm to 2100 gsm.	1000 Nos.			
			<b>EACH</b>	<b>TOTAL</b>	<b>TOTAL</b>
3	<b>GENERAL JOHN JACOB – COMMANDANT OF THE SIND IRREGULAR HORSE AND FOUNDER OF JACOB ABAD / BY: ALEXANDER INNES SHAND</b>  <b>specification:</b>  Size: Royal Size Pages: 320 Paper: 150 gsm Arctic (High Volume) Brand Swedish Paper Title: 4 Color Dust Cover: Include Printing inside: Black & White Binding: Grey Board (Kapa Brand) 1800gsm to 2100 gsm.	1000 Nos.			
			<b>EACH</b>	<b>TOTAL</b>	<b>TOTAL</b>

4	<b>Global World of Merchants, Traders of India from Bukhara to Panama / by: Claude Markovitz</b>  <b>specification:</b>  Size: Royal Size Pages: 326 Paper: 150 gsm Arctic (High Volume) Brand Swedish Paper Title: 4 Color Dust Cover: Include Printing inside: Black & White Binding: Grey Board (Kapa Brand) 1800gsm to 2100 gsm.	1000 Nos.			
			<b>EACH</b>	<b>TOTAL</b>	<b>TOTAL</b>
5	<b>HISTORY OF ARABS IN SINDH / BY: JAHANGER BEDI</b>  <b>specification:</b>  Size: Royal Size Pages: 192 Paper: 150 gsm Arctic (High Volume) Brand Swedish Paper Title: 4 Color Dust Cover: Include Printing inside: Black & White Binding: Grey Board (Kapa Brand) 1800gsm to 2100 gsm.	1000 Nos.			
			<b>EACH</b>	<b>TOTAL</b>	<b>TOTAL</b>
6	<b>HO DOTH HO DENHAN / BY: SYAD HISAM -UL-DEN RASHDI</b>  <b>specification:</b>  Size: Royal Size Pages: 500 Paper: 150 gsm Arctic (High Volume) Brand Swedish Paper Title: 4 Color Dust Cover: Include Printing inside: Black & White Binding: Grey Board (Kapa Brand) 1800gsm to 2100 gsm.	1000 Nos.			
			<b>EACH</b>	<b>TOTAL</b>	<b>TOTAL</b>
7	<b>INDUS AND ITS PROVINCES, THERE POLITICAL AND COMMERCIAL IMPORTANCE / BY: W. P. ANDREW</b>  <b>specification:</b>  Size: Royal Size Pages: 306 Paper: 150 gsm Arctic (High Volume) Brand Swedish Paper Title: 4 Color Dust Cover: Include Printing inside: Black & White Binding: Grey Board (Kapa Brand) 1800gsm to 2100 gsm.	1000 Nos.			
			<b>EACH</b>	<b>TOTAL</b>	<b>TOTAL</b>

12	<b>SINDH UNDER MUGHULS / BY: M.SALEEM AKHTER</b> <i>specification:</i> Size: Royal Size Pages: 369 Paper: 150 gsm Arctic (High Volume) Brand Swedish Paper Title: 4 Color Dust Cover: Include Printing inside: Black & White Binding: Grey Board (Kapa Brand) 1800gsm to 2100 gsm.	1000 Nos.	EACH	TOTAL	TOTAL
13	<b>CORRESPONDENCE RELATIVE TO SINDH</b> <i>specification:</i> Size: Royal Size Pages: 516 Paper: 150 gsm Arctic (High Volume) Brand Swedish Paper Title: 4 Color Dust Cover: Include Printing inside: Black & White Binding: Grey Board (Kapa Brand) 1800gsm to 2100 gsm.	1000 Nos.	EACH	TOTAL	TOTAL
14	<b>UHEE DENHAN, UHEE SHEHAN</b> <i>specification:</i> Size: Royal Size Pages: 516 Paper: 150 gsm Arctic (High Volume) Brand Swedish Paper Title: 4 Color Dust Cover: Include Printing inside: Black & White Binding: Grey Board (Kapa Brand) 1800gsm to 2100 gsm.	1000 Nos.	EACH	TOTAL	TOTAL

8	<b>INDUS VALLEY CIVILIZATION / BY: MECKAY</b> <i>specification:</i> Size: Royal Size Pages: 250 Paper: 150 gsm Arctic (High Volume) Brand Swedish Paper Title: 4 Color Dust Cover: Include Printing inside: Black & White Binding: Grey Board (Kapa Brand) 1800gsm to 2100 gsm.	1000 Nos.	EACH	TOTAL	TOTAL
9	<b>SINDH A GENERAL INTRODUCTION VOLUME-I</b> <i>specification:</i> Size: Royal Size Pages: 300 Paper: 150 gsm Arctic (High Volume) Brand Swedish Paper Title: 4 Color Dust Cover: Include Printing inside: Black & White Binding: Grey Board (Kapa Brand) 1800gsm to 2100 gsm.	1000 Nos.	EACH	TOTAL	TOTAL
10	<b>SINDH A GENERAL INTRODUCTION VOLUME-II</b> <i>specification:</i> Size: Royal Size Pages: 300 Paper: 150 gsm Arctic (High Volume) Brand Swedish Paper Title: 4 Color Dust Cover: Include Printing inside: Black & White Binding: Grey Board (Kapa Brand) 1800gsm to 2100 gsm.	1000 Nos.	EACH	TOTAL	TOTAL
11	<b>SINDH A GENERAL INTRODUCTION VOLUME-III</b> <i>specification:</i> Size: Royal Size Pages: 300 Paper: 150 gsm Arctic (High Volume) Brand Swedish Paper Title: 4 Color Dust Cover: Include Printing inside: Black & White Binding: Grey Board (Kapa Brand) 1800gsm to 2100 gsm.	1000 Nos.	EACH	TOTAL	TOTAL



**GOVERNMENT OF SINDH  
CULTURE, TOURISM &  
ANTIQUITIES DEPARTMENT**

**NOTIFICATION**

**NO.SO(G)CT&AD/7-5/2014(Pt-III):** In supersession of this Department's Notifications of even number, dated 15-10-2015 and with the approval of Competent Authority, a Procurement Committee comprising of the following at Planning, Development, Monitoring, Implementation & Evaluation (PDMI& E Cell) of this department is hereby constituted for the ADP schemes / projects and Regular Budget of Culture, Archaeology, Tourism and Antiquities Wing under Rule-7 of Sindh Public Procurement Rules 2010 with immediate effect:-

- |  |                           |
|--|---------------------------|
| 1. <b>Mr. Roshan Ali Kanasro,</b><br>Director, PDMI&E Cell,<br>Culture, Tourism & Antiquities Department                 | <b>Chairman</b>           |
| 2. <b>Mr. Qasim Ali Qasim,</b><br>Director,<br>Archaeology & Museum, Sindh,<br>Culture, Tourism & Antiquities Department | <b>Member</b>             |
| 3. <b>Engr. Zafar Iqbal,</b><br>Executive Engineer (S.C.U.G),<br>Local Govt. Government of Sindh.                        | <b>Member</b>             |
| 4. <b>Mr. Altaf Hussain Memon,</b><br>Section Officer, Information and Archives Deptt.<br>Govt. of Sindh, Karachi        | <b>Member</b>             |
| 5. <b>Mr. Riaz Ali Bhutto,</b><br>Executive Engineer, PDMI& E Cell, Karachi  | <b>Member / Secretary</b> |

**TERMS OF REFERENCE:-**

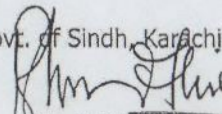
- Preparing bidding documents.
- Carrying out technical as well as financial evaluation of the bids.
- Preparing evaluation report as provided in SPP Rules 45.
- Making recommendations for the award of contract to the competent authority, and
- Perform any other function ancillary and incidental to the above.

**-DR. NIAZ ALI ABBASI-**  
Secretary to Govt. of Sindh

**NO.SO(G)CT&AD/7-5/2014(Pt-III) Karachi, dated the 24<sup>th</sup> November, 2015**

A copy is forwarded for information and necessary action to:-

- The Additional Chief Secretary (Dev), P&D Department, Govt. of Sindh, Karachi.
- The Managing Director, SPPRA, Govt. of Sindh, Karachi
- The Secretary, Finance Department, Govt. of Sindh, Karachi.
- The Secretary, Local Govt. Department, gov. of Sindh, Karachi.
- The Secretary, Information & Archives Department, Govt. of Sindh, Karachi.
- The Director General (Culture), Sindh, Karachi.
- The Accountant General, Sindh, Karachi
- The Director, PDMI& E Cell, Karachi.
- PS to Hon'ble Minister Culture & Tourism.
- PS to Secretary Culture, Tourism & Antiquities Department, Govt. of Sindh, Karachi.
- Officer concerned.
- Notification file.

  
**(R.A BUGTI) 24/11/15**  
SECTION OFFICER (GEN)  
For Secretary to Govt. of Sindh

- |   |  |
|---|--|
| Delivery Time:                            | a) 04 weeks for local articles<br>b) 12-14 weeks for import products   |
| 6. Place of Delivery:                     | Planning, Development, Monitoring, Implementation & Evaluation Cell of Culture, Tourism & Antiquities Department, Government of Sindh Block 76/A, Pak Secretariat, Opp: MPA Hostel – Karachi.  |
| 7. Dispatch Instructions:                 | Stores should be delivered free of transportation charges to the consignee at place mentioned above.   |
| 8. Inspection Authority:                  | The Procurement Committee constituted by the Secretary, Culture, Tourism & Antiquities Dept.   |
| 9. Place at which stores to be inspected: | Directorate General of Culture Office.<br>Block 76/A, Pak Secretariat, Opp: MPA Hostel – Karachi   |
| 10. Payment:                              | i. Part payment against part supply is allowed.<br><br>ii. 100% payment to be made on the proof of inspection & consignee's receipt certificate by Accountant General – Sindh, Karachi, during the fiscal year 2015-16.<br><br>iii. Less 0.25% as service charges and 0.35% stamp duty of the value of the contract by Accountant General Sindh – Karachi, while making payment to the contractor. |

**ASSISTANT DIRECTOR / DDO (PDMI&E CELL)  
CULTURE, TOURISM & ANTIQUITIES DEPARTMENT  
GOVERNMENT OF SINDH, KARACHI**



GOVERNMENT OF SINDH  
CULTURE, TOURISM &  
ANTIQUITIES DEPARTMENT

**NOTIFICATION**

No. SO(G)/CT&AD/7-5/2015(PT-III): With the approval of competent authority Culture, Tourism & Antiquities Department, Government of Sindh, under Rule-31(1)(2)(a)(b) & (c) of Sindh Public Procurement Rules 2010, a Redressal Committee to address the grievances and settlement of disputes, a committee is hereby constituted. The member of the Committee are as follows.

- |   |                  |
|---|------------------|
| 1. Mr. Manzoor Ahmed Kanasro,<br>Director General,<br>Culture, Tourism & Antiquities Department.                            | Chairman         |
| 2. Engr. Zafar Iqbal,<br>Executive Engineer (S.C.U.G),<br>Local Govt. Government of Sindh.                                  | Member           |
| 3. Representative of AG Office/DAO,<br>Office of the Accountant General Sindh,<br>Karachi.                                  | Member           |
| 4. Noor Ahmed Memon,<br>Chairman, Sindhica Academy,<br>B-24, National Auto Plaza,<br>Marston Road, Karachi.                 | Member           |
| 5. Mr. Assistant Director Culture (Admin),<br>Director General Culture Sindh,<br>Culture, Tourism & Antiquities Department. | Member/Secretary |

**Terms of Reference:**

- To act as per procedure of SPPRA rule.
- Address the complaints of bidders.
- Prohibit or annual the process of procurement.
- Perform any other function ancillary and incidental related to complaints.

-DR. NIAZ ALI ABBASI-  
Secretary to Government of Sindh  
Karachi dated: 10<sup>th</sup> March, 2015

NO:SO(G)/CT&AD/7-5/2015(PT-III):

A copy is forwarded for information and necessary action, to:-

- Accounts General, Sindh Karachi.
- PS to Honorable Minister Culture & Tourism.
- PS to Secretary Culture, Tourism & Antiquities Department, Government of Sindh Karachi.
- PS to Secretary, Local Department, Government of Sindh.
- PS to Director General Culture / Managing Director STDC/Director PITHM/Special Secretary Antiquities.
- PS to Managing Director, SPPRA, Government of Sindh, Karachi.
- PA to Additional Secretary (Admin) Culture, Tourism & Antiquities Department, Government of Sindh.
- Officer concerned.
- Notification File.

(R.A. BUGTI) 10/3/2015



GOVERNMENT OF SINDH  
CULTURE, TOURISM &  
ANTIQUITIES DEPARTMENT

**NOTIFICATION**

SO(G)CT&AD/7-5/14(Pt-III): In partial modification of this department's notification of even number dated 24-11-2015, Mr. Muhammad Tanveer Executive Engineer (BS18) is hereby nominated as Member/ Secretary of Procurement Committee in PDMI & E Cell Karachi with immediate effect replacing Mr. Riaz Ali Bhutto.

DR. NIAZ ALI ABBASI  
Secretary to Government of Sindh

SO(G)/CT&AD/7-5/14(Pt-III)

Karachi dated the 28<sup>th</sup> January, 2016.

A copy is forwarded for information to:-

- The Additional Chief Secretary (Dev), P&D Department, Govt of Sindh
- The Managing Director, SPPRA Govt of Sindh Karachi
- The Secretary, finance Department, Govt of Sindh Karachi
- The Secretary, Local Govt. Department, Govt of Sindh
- The Secretary, information & Archives Department, Govt of Sindh,
- The Director, PDMI & E CELL
- The Accountant General Sindh Karachi.
- The Director General Culture, Sindh Karachi.
- PS to Hon'ble minister Culture & Tourism
- PS to Secretary culture, Tourism & Antiquities Department, Govt of Sindh
- Officer concerned
- Notification

(R.A. BUGTI)  
Section Officer (General)  
For Secretary to Govt. of Sindh

**GOVERNMENT OF SINDH**  
**CULTURE, TOURISM & ANTIQUITIES DEPARTMENT**  
**PLANNING, DEVELOPMENT, MONITORING,**  
**IMPLEMENTATION & EVALUATION CELL,**  
**PAK SECRETARIAT, BLOCK NO. 76-A**  
Karachi dated: 25<sup>th</sup> January, 2016



To,

**The Manager (ENF-II),**  
SPPRA, Government of Sindh,  
**Karachi.**

SUBJECT: **REVISED PROCUREMENT PLAN**

In continuation of this office letter No. DIR/PDMI&ECell/CT&AD/Procurement/2015/766 dated 26<sup>th</sup> November 2015 (copy attached) I am directed to enclose herewith Revised Procurement Plan (consist of 6 pages) for the financial year 2015-16 due to some technical issues for betterment of work progress etc.

It is therefore requested that Revised Procurement Plan for the financial year 2015-16 may be hoisted on the website of SPPRA as required under rule 11(i).

C.C to:

1. P.S to Secretary, Culture, Tourism & Antiquities Department, Government of Sindh, Karachi.
2. Copy to Member (All) Procurement Committee.
3. Copy for Display on Notice Board.

(MUMTAZ ALI KHOKHAR)  
Deputy Director  
(Mumtaz Ali Khokhar)  
Deputy Director  
Planning Dev., Monitoring & Imp. Cell  
Culture, Tourism, & Antiquities Deptt.  
Government of Sindh  
Karachi



**ANNUAL PROCUREMENT PLAN**  
**PLANNING, DEVELOPMENT, MONITORING, IMPLEMENTATION & EVALUATION CELL CULTURE TOURISM**  
**& ANTIQUITIES DEPARTMENT GOVERNMENT OF SINDH**  
**(WORKS, GOODS & SERVICES)**  
**FINANCIAL YEAR 2015-16**

Sr. No	Description of Procurement	Quantity (Where applicable)	Estimated Unit Cost (Where applicable)	Estimated Total Cost	Funds Allocation			Source of Funds (ADP/Non ADP)	Proposed Procurement Method	Timing of Procurement				Remarks
					Cap.	Rev.	Total			1st Qtr.	2nd Qtr.	3rd Qtr.	4th Qtr.	
1/56	Establishment of Cultural Complex at Rani Kot	---	---	38,941	24,600	6,841	31,441	ADP	Single Stage 02 Envalope	1st	---	---	---	
2/57	Establishment of Museum at Kot Diji.	---	---	38,827	25,513	6,841	32,354	ADP	Single Stage 02 Envalope	1st	---	---	---	
3/58	Construction of Auditorium & Conference Hall at Liaquat Memorial library Karachi (Revised)	---	---	142,906	27,823	27,823	55,646	ADP	Single Stage 02 Envalope	1st	---	---	---	
4/65	Establishment of Cultural Complex and Model Library at New Karachi	---	---	160,468	0,430	4,089	4,519	ADP	Single Stage 02 Envalope	1st	---	---	---	
5/70	Establishment of Abdul Aziz Public Library at Pano Akil	---	---	33,469	11,469	0,000	11,469	ADP	Single Stage 01 Envalope	---	---	3rd	---	
6/71	Promotion of Cultural Heritage of Sindh through Telecasts, Documentaries, Dramas, Music Schools and National & International Exchange Programms	---	---	59,320	0	5,000	5,000	ADP	Single Stage 02 Envalope	1st	---	---	---	
7/73	Protection, Preservation and Promotion of Protected Archaeological Sites and Monuments in Sindh	---	---	333,860	15,620	19,380	35,000	ADP	Single Stage 02 Envalope	1st	---	---	---	

Sr. No	Description of Procurement	Quantity (Where applicable)	Estimated Unit Cost (Where applicable)	Estimated Total Cost	Funds Allocation			Source of Funds (ADP/Non ADP)	Proposed Procurement Method	Timing of Procurement				Remarks
					Cap:	Rev:	Total			1st Qtr:	2nd Qtr:	3rd Qtr:	4th Qtr:	
8/75	Protection, Preservation, Promotion and Development of World Heritage Site of Makli Hill Manuments. Thatto	---	---	471.882	30.000	5.000	35.000	ADP	Single Stage 02 Envalope	1st	---	---	---	
9/76	Protection, Preservation, Promotion and Development of Bhanbhore Site at Gharo, District Thatto.	---	---	255.306	15.000	0.000	15.000	ADP	Single Stage 02 Envalope	1st	---	---	---	
10/77	Documentation of Monuments and Archaeological Sites in Lower Sindh Districts (PC-II) (Thatta, Badin, Mirpurkhas, T.M Khan, Tharparkar, T.A Yar, Sanghar & Umerkot)	---	---	36.306	0.000	9.000	9.000	ADP	Single Stage 02 Envalope	1st	---	---	---	
11/78	Conservation of Heritage Buildings of Press Clubs of Karachi, Thatto and other Press Clubs in historical buildings	---	---	22.124	15.796	0.000	15.796	ADP	Single Stage 02 Envalope	1st	---	---	---	
12/79	Research, Compilation, Consolidation and Printing of History of Sindh.	---	---	51.813	0.000	15.000	15.000	ADP	Single Stage 02 Envalope	1st	---	---	---	
13/81	Sindhi Cultural Village Karachi	---	---	31.344	22.341	1.000	23.341	ADP	Single Stage 02 Envalope	1st	---	---	---	
14/86	Establishment of Motels, Improvement / Renovation of existing Motels/Resorts in Sindh at Sehwan, Thatto including UmerKot	---	---	183.611	12.795	0.000	12.795		Single Stage 01 Envalope		---	3rd	---	
15/87	Establishment of Tourists information Centers at Divisional Headquarters in Sindh.	---	---	34.130	0.000	21.130	21.130	ADP	Single Stage 02 Envalope	1st	---	---	---	
16/88	Construction of Resorts at Baqar Lake	---	---	47.016	26.735	9.781	36.516	ADP	Single Stage 02 Envalope	1st	---	---	---	

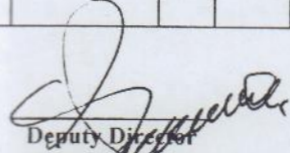
Sr. No	Description of Procurement	Quantity (Where applicable)	Estimated Unit Cost (Where applicable)	Estimated Total Cost	Funds Allocation			Source of Funds (ADP/Non ADP)	Proposed Procurement Method	Timing of Procurement				Remarks
					Cap:	Rev:	Total			1st Qtr:	2nd Qtr:	3rd Qtr:	4th Qtr:	
17/93	Establishment of cell for scientific Investigation and Rehabilitation of Traditional Mural Other paintings	---	---	55.141	22.466	5.852	28.318	ADP	Single Stage 02 Envalope	1st	---	---	---	
18/95	Construction of Site Museum & upgradation & promotion of visitors facilities at Makli.	---	---	55.554	25.877	2.422	28.299	ADP	Single Stage 02 Envalope	1st	---	---	---	
20/97	Conservation and Restoration of Old Mukhtiarkari Building Shikarpur	---	---	56.041	17.161	11.429	28.590	ADP	Single Stage 02 Envalope	1st	---	---	---	
22/99	Preservation & Restoration of Historical Towns and Villages in Sindh (Khairpur, Tharparkar, Umerkot, Matiari, Shikarpur, Dadu, T.M Khan, S.B.A)	---	---	199.786	15.000	7.940	22.940	ADP	Single Stage 02 Envalope	1st	---	---	---	
23/100	Conservation & Rehabilitation of Hyderabad Pucca Fort.	---	---	412.840	30.240	5.760	36.000	ADP	Single Stage 02 Envalope	1st	---	---	---	
24/104	Consolidation / Improvement of Facilities at Keenjhar Lake Thatta	---	---	51.468	4.745	3.099	7.844	ADP	Single Stage 02 Envalope	1st	---	---	---	
25/105	Establishment of Khairpur State Museum	---	---	55.688	12.875	9.004	21.879	ADP	Single Stage 02 Envalope	1st	---	---	---	
<b>New Schemes</b>														
26/106	Construction of Culture, Tourism & Antiquities Complex at Karachi. (Phase-I)	---	---	450.000	112.500	0.000	112.500	ADP	Single Stage 02 Envalope	---	---	3rd	---	
27/107	Restoration of Vehicle of Mader-e-Millat Fatima Jinnah	---	---	30.000	0	7.500	7.500	ADP	Single Stage 02 Envalope	---	---	3rd	---	
28/108	Re construction of Tomb of Gen: Hosh Mohammad Sheedi at	---	---	20.000	10.000	0.000	10.000	ADP	Single Stage 02 Envalope	---	2nd	---	---	
29/109	Renovation / extension of Sambara Inn Larkana	---	---	40.000	10.000	0.000	10.000	ADP	Single Stage 01 Envalope	---	---	3rd	---	



Sr. No	Description of Procurement	Quantity (Where applicable)	Estimated Unit Cost (Where applicable)	Estimated Total Cost	Funds Allocation			Source of Funds (ADP/Non ADP)	Proposed Procurement Method	Timing of Procurement				Remarks
					Cap:	Rev:	Total			1st Qtr:	2nd Qtr:	3rd Qtr:	4th Qtr:	
30/110	Preservation, Conservation and Restoration of Building of Jufel Hurst Public School	---	---	30.000	10.000	0.000	10.000	ADP	Single Stage 02 Envelope	---	2nd	---	---	
31/111	Conservation of existing Building JMB Girls Secondary School	---	---	40.000	10.000	0.000	10.000	ADP	Single Stage 02 Envelope	---	2nd	---	---	
32/113	Conservation / Restoration / Construction of Masjid Muhammad Bin Qasim Arore, District Sukkur	---	---	30.000	7.500	0.000	7.500	ADP	Single Stage 02 Envelope	---	2nd	---	---	
33/114	Re-Construction of Shah Abdul Latif Library Ratodero	---	---	40.000	10.000	0.000	10.000	ADP	Single Stage 01 Envelope	---		3rd	---	
34/115	Promotion of Tourism activities and Festivals in Sindh.	---	---	30.000	0	7.500	7.500	ADP	Single Stage 02 Envelope	---		3rd	---	
35/116	Interior & Extension Conservation & surface decoration of Khudabad Mosque, Dadu	---	---	40.000	10.000	0.000	10.000	ADP	Single Stage 02 Envelope	---		3rd	---	
36/117	Missing allied facilities at Motel Nagarparkar	---	---	40.000	10.000	0.000	10.000	ADP	Single Stage 02 Envelope	---	2nd	---	---	
37/118	Conversion of Zoo Garden into Natural Science Museum at Tando Muhammad Khan	---	---	5.000	3.000	2.000	5.000	ADP	Single Stage 02 Envelope	---	2nd	---	---	
38/119	Establishment of Shaheed Mohtarma Benazir Bhutto Public Library at Taluka Garhi Khairo	---	---	34.000	8.500	0.000	8.500	ADP	Single Stage 01 Envelope	---		3rd	---	
49/120	Preservation of Old Chief Court session Court Khairpur	---	---	80.000	20.000	0.000	20.000	ADP	Single Stage 02 Envelope	---		3rd	---	

Sr. No	Description of Procurement	Quantity (Where applicable)	Estimated Unit Cost (Where applicable)	Estimated Total Cost	Funds Allocation			Source of Funds (ADP/Non ADP)	Proposed Procurement Method	Timing of Procurement				Remarks
					Cap:	Rev:	Total			1st Qtr:	2nd Qtr:	3rd Qtr:	4th Qtr:	
40/121	Construction of Museum, Library & Allied Facilities at Dargah Sharif Hazrat Allama Mian Ghulam Muhammad Mahesar Kamal Dero at Taluka Gambat.	---	---	60.000	15.000	0.000	15.000	ADP	Single Stage 02 Envelope	---		3rd	---	
41/112	Establishment of Model Library at Orangi Town, Karachi.	---	---	25.000	6.500	0.000	6.500	ADP	Single Stage 01 Envelope	---		3rd	---	
42/M&R	Rehabilitation/ Renovation of Sir Shah Nawaz Bhutto Memorial Library	---	---	10.000	10.000	0.000	10.000	M&R	Single Stage 02 Envelope		2nd	---	---	
43/M&R	Rehabilitation/Renovation of Shamsul Ulema Daudpota Library Hyderabad	---	---	10.000	10.000	0.000	10.000	M&R	Single Stage 02 Envelope		2nd	---	---	
44/M&R	Rehabilitation/Renovation of Sachal Sarmast Sindh Government Library Khairpur	---	---	10.000	10.000	0.000	10.000	M&R	Single Stage 02 Envelope		2nd	---	---	
45/M&R	Rehabilitation/Renovation of Liaquat Memorial Library Karachi	---	---	10.000	10.000	0.000	10.000	M&R	Single Stage 02 Envelope		2nd	---	---	
46/M&R	Rehabilitation/Renovation of Sindh Government Library Mirpurkhas	---	---	10.000	10.000	0.000	10.000	M&R	Single Stage 02 Envelope		2nd	---	---	
47/M&R	Rehabilitation / Renovation of Hasrat Mohani Library, Hyderabad	---	---	10.000	10.000	0.000	10.000	M&R	Single Stage 02 Envelope		2nd	---	---	
48/M&R	Rehabilitation / Renovation of National Museum of Pakistan Karachi	---	---	15.000	15.000	0.000	15.000	M&R	Single Stage 02 Envelope		2nd	---	---	
49/M&R	Rehabilitation / Renovation of Sindh Provincial Museum Hyderabad	---	---	15.000	15.000	0.000	15.000	M&R	Single Stage 02 Envelope		2nd	---	---	
50	Conservation, Preservation and Rehabilitation of Mohen Jo Daro	---	---	10.000	10.000	0.000	10.000	Grant-inAid	Single Stage 02 Envelope		---	3rd	---	
51	Conservation, Preservation and Rehabilitation of Makli Hills	---	---	10.000	10.000	0.000	10.000	Grant-inAid	Single Stage 02 Envelope		---	3rd	---	

Sr. No	Description of Procurement	Quantity (Where applicable)	Estimated Unit Cost (Where applicable)	Estimated Total Cost	Funds Allocation			Source of Funds (ADP/Non ADP)	Proposed Procurement Method	Timing of Procurement				Remarks
					Cap:	Rev:	Total			1st Qtr:	2nd Qtr:	3rd Qtr:	4th Qtr:	
51 M&R	Construction of Chowkundi Grave Yard compound Wall	---	---	4.500	4.500	---	4.500	Grant-inAid		2nd				
52	Grant-in-Aid for Quaid-e-Azam museum House, Karachi	---	---	5.000	5.000	---	5.000	Grant-inAid	Single Stage 01 Envelope			3rd		
53	Establishment of public library at Kazi Ahmed	---	---	26.566	5.000	---	5.000	ADP	Single Stage 01 Envelope			3rd		
54	Construction of Public Library at Vilalge Mir Shorab Khan Mari UC16 Mile Taluka Daur District Shaheed Benazirabad	---	---	41.430	8.000	---	8.000	ADP	Single Stage 01 Envelope			3rd		
55	Construction / Preservation and Rehabilitation of Quaid e Azam Muhammad Ali Jinnah House Museum at Karachi	---	---	59.298	13.616	---	13.616	ADP	Single Stage 02 Envelope			3rd		

  
 Deputy Director  
 PDMI&E CELL  
**DEPUTY DIRECTOR**  
**Culture Department**  
**Government of Sindh**  
**Karachi**

**PLANNING, DEVELOPMENT, MONITORING, IMPLEMENTATION & EVALUATION CELL  
CULTURE, TOURISM & ANTIQUITIES DEPARTMENT  
GOVERNMENT OF SINDH**

**NOTICE INVITING TENDER (N.I.T)**

PDMI&E Cell of Culture, Tourism & Antiquities Department, Government of Sindh, invites sealed tenders for ADP 79 Research, Compilation, Consolidation and Printing of History of Sindh, from well established, experienced and reputed firms having technical experience & possessing their GST, SRB where applicable & NTN for the following items/services for the financial year 2015-16 as per provision of SPPRA Rules 2010 (Amended in 2013) through single stage one envelope procedure.

Tender No. 110/2016 due on 17.05.2016

1. Printing, Publication of Books
2. Translation (Sindhi into English, English into Sindhi)

**TERMS & CONDITIONS FOR SR.# (1):**

1. The interested firm can purchase the set of tender document from the Office of Assistant Director/DDO PDMI&E Cell of Culture, Tourism & Antiquities Department, Directorate General of Culture Office Block 76/A, Pak Secretariat, Opp: MPA Hostel - Karachi from the date of hoisting on authority's website i.e. SPPRA upto 16.05.2016 against payment of tender fee Rs. 1000/- (Non-refundable) for each tender in shape of Pay Order in favour of PDMI&E Cell.
2. Tender documents duly filled in and supported with required documents should be dropped in the tender box kept in the Office of the PDMI&E Cell on 17.05.2016 at 10:30 a.m. which shall be opened on the same day at 11:30 a.m. in presence of participating bidder(s) or their authorized representatives who wish to attend.
3. Rate quoted must be inclusive of all prevalent taxes.
4. Eligibility conditions are as per Sindh PPRA Rules, 2010, for tender participants are as under:
  - a) Company profile (last 3 years) Certified by Government Financial Institution/acknowledged Chartered Accountant, (b. Financial Status (Bank Statement) & Documentary proof exhibiting the firms strength & filed expertise, (c. Relevant experience.
  - b) Registration with Income Tax Department (NTN) Certificate.
  - c) Registration with Sales Tax Department (GST) Certificate.
  - d) Undertaking on affidavit, that firm is not involved in any litigation or has not abandoned any work in any department.
5. The bidders should submit earnest money @ 2.5% of the bid amount, in shape of Pay Order in favour of PDMI&E Cell, cash/cheque will not be considered.
6. No tenders shall be issued on the date of opening.
7. In case the tender is not opened on the scheduled date due to any unavoidable circumstances, then the same shall be opened on next working day and time.
8. Tender Notice is also available at Sindh PPRA Website (pprasindh.gov.pk) & Culture, Tourism & Antiquities Website: web.culture.gos.pk.
9. The Competent Authority reserves the right to accept or reject any bid/tender without assigning any reason.
10. For further assistance, please contact Account Officer 021-99206378 during office hours.

**TERMS & CONDITIONS FOR SR.# (2):**

1. The translator must have knowledge of the English & Sindhi Languages and absolute based information about History will be considered.
2. The Competent Authority (Research, Compilation, Consolidation and Printing of History of Sindh) required to complete the work of translation within given time frame.
3. The translator will be given printed books/scripts or photocopy of the assignment.
4. The translators must present their work from time to time to department and department will be asked to continue work after satisfaction from translated work especially first chapter of the book.
5. In case if the provided work of translation is not satisfactory, the department reserves the right to stop the work. Remuneration of translation work as fixed will be paid after reading by the review committee, which will be constituted by this department.
6. In case the Competent Authority (Research, Compilation, Consolidation and Printing of History of Sindh) will publish translated work a book or in other form, the translators shall not have any objection.
7. Remuneration of the translation of books, pages sizes & languages will be fixed in front of translators.

INF-KRY No. 1833/16  
 Say No to Corruption  
 ASSISTANT DIRECTOR  
 PDMI&E CELL

ڈائری 30/04/16



پلاننگ، ڊيولپمينٽ، مانيٽرنگ، ايمپليمينٽيشن اينڊ  
ايڊولوشن سٽيل، مٿيا حڪومت و ثقافت ۽ نوادلو جو ڪاتو

## ٽينڊر نوٽيس

PDMI@E ميل محڪمي سياحت و ثقافت ۽ نوادرات حڪومت سنڌ کي بهترين  
سڌاڪ رکندڙ ۽ ٽيڪنيڪل تجزيو رکندڙ جيڪي جنرل سيلز ٽيڪس ۽ سنڌ روينيو بورڊ  
مان رجسٽرڊ هجن ۽ اين تي اين سرٽيفڪيٽ جا حامل هجن کان سنڌ جي تاريخي ريسرچ،  
نڊون، انجماد ۽ طباعت براه ADP79 جي لاءِ ايس بي بي آري جي روز 2010 (ٽرمينر  
ٽيل 2013) تحت سنڪل اسٽيج هڪ لفاڻو پروسيجر جي ذريعي مهربند پوليوڻ گهريل  
آهن.

(1) ڪتابن جي طباعت، اشاعت  
(2) ترجمو سنڌي مان انگريزي، انگريزي مان سنڌي  
سيريل نمبر 1 جا شرط ۽ ضابطا

(1) دلچسپي رکندڙ حضرات ٻولين جا ڪاغذات نوٽيس جي اشاعت کان پوءِ تاريخ  
2016-5-16 تائين ڪاغذات جي في ڊي 1000 رپيا (ناتقابل واپسي) بي آرڊر  
جي صورت ۾ نالي PDMI@E ميل ۾ جمع ڪرائي ايس بي بي آري جي ويب  
سائيٽ يا آفيس اسسٽنٽ ڊائريڪٽر / PDMI@E ڊي ڊي او سيل محڪمو  
سياحت و ثقافت ۽ نوادرات، ڊائريڪٽوريٽ جنرل ڪلچر آفيس بلاڪ اي/76 پاڪ  
سيڪريٽريٽ ايجنٽ اير بي اي هونل ڪراچي مان حاصل ڪري سگهجن ٿا.  
(2) ٻولين جا ڪاغذات پڙهڻ کان پوءِ متعلقه ڪاغذات سان گڏ ٽينڊر باڪ  
PDMI@E ميل جي آفيس ۾ تاريخ 2016-05-17 وقت 10:30 وڳي  
تائين براب ڪن ٻولين جي ڪشائي ان ٿي ڏينهن تي 11:30 وڳي ٻولي ڏينهن يا  
انهن جي مجاز نمائيندن جيڪي ان وقت اتي موجود رهڻ چاهيندا جي سامهون  
ٿيندي.

(3) ٻولين جا ريس بشمول سمورن ٽيڪسن جا هوندا.  
(4) ايس بي بي آري جي روز 2010 تحت اهليت جا شرط هيٺين ريت آهن.  
(A) اداري جو خدو حال (اي- گڏريل ٽن سالن جي آڊٽ رپورٽ جي ڪاپي) تصديق ٿيل  
گورنمينٽ فنانشل انسٽيٽيوٽ ۽ چارٽرڊ اڪائونٽنٽس بي- مالي استحڪار بيشنڪ  
اسٽيٽمينٽ ۽ اداري جي مالي استحڪار جو ڪاغذي ثبوت  
(C) گهريل تجربو

(B) انڪر ٽيڪس ڊپارٽمينٽ مان رجسٽريشن (اين تي اين) سرٽيفڪيٽ  
(C) سيلز ٽيڪس ڊپارٽمينٽ مان رجسٽريشن (جي ايس ٽي) سرٽيفڪيٽ  
(D) حلفنامو ۾ فرم ڪنهن مقامي باقري ۾ ڪنهن اداري کي گهريل ناهي.  
(5) ٻولي ڏينڙو زريانو 2.5 سيڪڙو ڪل رقم جو ايس آرڊر جي صورت ۾ نالي  
PDMI@E ميل جمع ڪرائڻ ان مقصد جي لاءِ ڪيش يا چيڪ قابل قبول نه  
هوندا.

(6) تاريخ ڪشائي ڪو به ٽينڊر جاري نه ڪيو ويندو.  
(7) اڻڄاتل حالتن سبب جيڪڏهن ٽينڊر شيڊول جي مطابق نه ڪلي سگهيو ته ان جي  
ڪشائي ايندو ڪر واري ڏينهن تي ڪئي ويندي.  
(8) ٽينڊر نوٽيس بي بي آري جي ويب سائيٽ pprasindh.gov.pk ثقافت،  
سياحت ۽ نوادرات جي ويب سائيٽ web.culture.gos.pk تي به موجود آهي.  
(9) مجاز اٿارٽي ڪنهن به يا سمورن ٻولين کي رد ڪرڻ جو حق رکي ٿي.  
(10) وڌيڪ معلومات جي لاءِ اڪائونٽ آفيسر سان 021-99206378 تي آفيس  
وقت دوران رابطو ڪري سگهجي ٿو.

سيريل نمبر 2 جا شرط ۽ ضابطا  
(1) مترجم کي انگريزي ۽ سنڌي زبانن تي عبور هجڻ ۽ تاريخ کان واقف هجڻ لازمي  
آهي.

(2) مجاز اٿارٽي (ريسرچ، نڊون، انجماد ۽ طباعت براه سنڌ جي تاريخ) ترجمي جو ڪم  
وقت تي مڪمل ڪرڻ چاهي ٿي.  
(3) ترجمو ڪندڙ کي ڪتاب، اسڪرپٽ ۽ فوٽو ڪاپيون ترجمو ڪرڻ لاءِ ڏنيون وينديون.  
(4) ترجمو وقت به وقت ترجمي جي ڪم کي محڪمي کي چيڪ ڪرائڻو پوندو ۽  
محڪمو اطمینان کان پوءِ اڳتي ڪم جاري ڪندو خاص طور تي ڪتاب جو پهريون  
حصو.  
(5) جيڪڏهن ترجمي جو ڪم تسلي بخش نه ٿيو ته ادارو ان کي روڪڻ جو حڪم جاري  
ڪرڻ جو حق رکي ٿو.  
(6) اداري جي حڪمن جي مطابق ترجمي جو معاوضو ان کي پڙهڻ ۽ اطمینان ڪرڻ کان  
پوءِ ٿي ادا ڪيو ويندو.  
(7) مجاز اٿارٽي (ريسرچ، نڊون، انجماد ۽ طباعت) ترجمي کي ڪتاب يا ڪنهن ٻئي  
شڪل ۾ ڇپائڻ چاهي ته مترجم کي ڪو اعتراض نه هوندو.  
(8) ترجمي جو معاوضو ڪتاب، سائين زبان جي اعتبار سان مترجم جي سامهون طئه  
ڪيو ويندو.

صحيح

اسسٽنٽ ڊائريڪٽر  
PDMI@E ميل

INF/KRY-1833/16

اسان دستبرداري حالت منجهه آسون

سنڌ ۾ تعليم جي بهتري لاءِ علمي ۽ پنهنجو پيشاڪار لکي 8398 تي ايس ايس ايس ڪريو

Daily SARWAN Karachi

روزاني  
سروان  
طڪراڻي

ڇنڇر 30 اپريل 2016 ع، 22 رجب المرجب 1437 هـ

هي اخبار پبلشر

نصير احمد اعوان

نيو محمدي پرنٽنگ پريس

مان ڇپائي 12 انڊر ويسٽ شيخ

سلطان ترست سول لائين ڪراچي

مان جاري ڪئي

Ph# 021-35656638

Fax# 021-35650733